

Bruselj, 10. december 2021
(OR. en)

Medinstitucionalni zadevi:
2021/0402 (COD)
2021/0402 (NLE)

14744/21
ADD 3

EDUC 413
JEUN 157
SOC 733
EMPL 551
DIGIT 188
COMPET 904
RECH 561

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	10. december 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 770 final
Zadeva:	PRILOGA k Predlogu priporočila Sveta o evropskem pristopu k mikrokvalifikacijam za vseživljenjsko učenje in zaposljivost

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 770 final.

Priloga: COM(2021) 770 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 10.12.2021
COM(2021) 770 final

ANNEX 2

PRILOGA

k

Predlogu priporočila Sveta

o evropskem pristopu k mikrokvalifikacijam za vseživljenjsko učenje in zaposljivost

{SWD(2021) 367 final}

PRILOGA II

Načela Unije za oblikovanje in izdajanje mikrokvalifikacij

Spodaj predstavljenih 10 načel določa naravo mikrokvalifikacij in daje smernice državam članicam, javnim organom in ponudnikom glede oblikovanja in izdajanja mikrokvalifikacij ter sistemov za mikrokvalifikacije. Načela poudarjajo ključne značilnosti evropskega pristopa k mikrokvalifikacijam, ki omogočajo zaupanje v mikrokvalifikacije in njihovo kakovost. Načela so univerzalna in se lahko uporabljajo na katerem koli področju ali v katerem koli sektorju.

1	Kakovost	Za mikrokvalifikacije se izvaja notranje in zunanje zagotavljanje kakovosti v okviru sistema, ki jih ustvari (npr. v okviru izobraževanja ali usposabljanja ali trga dela, kjer se mikrokvalifikacija razvije in izvaja). Postopki zagotavljanja kakovosti morajo ustrezati svojemu namenu, biti jasno dokumentirani in dostopni ter izpolnjevati potrebe in pričakovanja učečih se in deležnikov. Ponudniki: zunanje zagotavljanje kakovosti temelji predvsem na ocenjevanju ponudnikov (in ne na ocenjevanju posameznih tečajev) in učinkovitosti njihovih postopkov notranjega zagotavljanja kakovosti. Ponudniki bi morali zagotoviti, da notranje zagotavljanje kakovosti zajema vse naslednje elemente: • splošna kakovost same mikrokvalifikacije, ki temelji na spodaj navedenih standardih; • kjer je ustrezno, kakovost tečaja, ki vodi do mikrokvalifikacije; • povratne informacije učečih se o učni izkušnji, ki vodi do mikrokvalifikacije, ter • kolegialne povratne informacije, vključno z drugimi ponudniki in deležniki, o učni izkušnji, ki vodi do mikrokvalifikacije. Standardi: zunanje zagotavljanje kakovosti se izvaja v skladu s: • Prilogo IV k priporočilu o evropskem ogrodju kvalifikacij, kjer je ustrezno; • standardi in smernicami za zagotavljanje kakovosti v
---	-----------------	---

		evropskem visokošolskem prostoru, kjer je ustrezno; • evropskim referenčnim okvirom za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET), kjer je ustrezno; • drugimi instrumenti za zagotavljanje kakovosti, vključno z registri in oznakami, za krepitev zaupanja v mikrokvalifikacije, kjer je ustrezno.
2	Preglednost	Mikrokvalifikacije so merljive, primerljive in razumljive ter vsebujejo jasne informacije o učnih izidih, delovni obremenitvi, vsebini, ravni in ponudbi učnih možnosti, kot je ustrezno. Delovna obremenitev • Visokošolske ustanove bi morale uporabljati evropski sistem prenašanja in zbiranja kreditnih točk (ECTS) ter spoštovati načela iz Priloge V k priporočilu o evropskem ogrodju kvalifikacij, kadar je to mogoče, da se dokaže nominalna obremenitev, potrebna za dosego učnih izidov mikrokvalifikacije. • Ponudniki, ki ne uporabljajo sistema ECTS, lahko uporabljajo druge sisteme ali vrste informacij, s katerimi je mogoče učinkovito opisati učne izide in delovno obremenitev, v skladu z načeli iz Priloge V k priporočilu o evropskem ogrodju kvalifikacij. Ogrodje/sistemi kvalifikacij • Mikrokvalifikacije se lahko vključijo v nacionalna ogrodja/sisteme kvalifikacij, če je to ustrezno in skladno z nacionalnimi prednostnimi nalogami in odločitvami. Nacionalna ogrodja/sistemi kvalifikacij so umeščena(-i) v evropsko ogrodje kvalifikacij ter v primeru visokošolskih kvalifikacij samocertificirana(-i) glede na ogrodje kvalifikacij evropskega visokošolskega prostora, ki lahko dodatno pripomore k preglednosti mikrokvalifikacij in zaupanju vanje.

		Informacije o ponudbi mikrokvalifikacij Sistemi za mikrokvalifikacije bi morali zagotavljati pregledne in jasne informacije v podporo sistemom orientacije za učeče se v skladu z nacionalnimi praksami in potrebami deležnikov: - informacije o ponudnikih mikrokvalifikacij bi morale biti objavljene v registrih ali vključene v obstoječe registre. Ponudniki visokošolskega izobraževanja (in drugi ustrezni ponudniki) bi morali, kjer je to mogoče, biti vključeni v podatkovno zbirko rezultatov zunanjega zagotavljanja kakovosti (DEQAR) na podlagi zagotavljanja kakovosti v skladu s standardi in smernicami za zagotavljanje kakovosti v evropskem visokošolskem prostoru; - informacije o učnih priložnostih, ki vodijo do mikrokvalifikacij, bi morale biti dostopne in preprosto izmenljive prek ustreznih platform, tudi platforme Europass.
3	Ustreznost	Mikrokvalifikacije bi morale biti zasnovane kot posebni, usmerjeni učni dosežki, učne priložnosti, ki vodijo do njih, pa bi bilo treba po potrebi posodabljeni, da bi ustrezale ugotovljenim učnim potrebam. Spodbuja se sodelovanje med organizacijami za izobraževanje in usposabljanje, delodajalci, socialnimi partnerji ter drugimi ponudniki in uporabniki mikrokvalifikacij za povečanje ustreznosti mikrokvalifikacij za trg dela.
4	Veljavna ocena	Učni izidi mikrokvalifikacij se ocenjujejo na podlagi preglednih standardov.
5	Učne poti	Mikrokvalifikacije so zasnovane kot podpora prožnim učnim potem, vključno z možnostjo združevanja, vrednotenja in priznavanja mikrokvalifikacij iz različnih sistemov. Združljivost Mikrokvalifikacije so zasnovane modularno, da se omogoči dodajanje drugih mikrokvalifikacij za oblikovanje obsežnejših kvalifikacij. Odločitve o „združevanju“ ali kombiniranju kvalifikacij so

		prepuščene organizacijam gostiteljicam (npr. ustanovam za izobraževanje in usposabljanje, delodajalcem) v skladu z njihovimi praksami, obenem pa bi morale podpreti cilje in potrebe učečega se. Vrednotenje neformalnega in priložnostnega učenja Pridobitev mikrokvalifikacij je možna po oceni učnih izidov, pridobljenih bodisi s posebnim tečajem, ki vodi do mikrokvalifikacije, ali na podlagi ocene učnih izidov iz neformalnega in priložnostnega učenja.
6	Priznavanje	Priznavanje ima jasno sporočilno vrednost glede učnih izidov za manjše učne module in odpira pot širši ponudbi takih učnih izkušenj na primerljiv način po vsej EU. Mikrokvalifikacije se priznavajo za akademske in zaposlitvene namene na podlagi standardnih postopkov priznavanja, ki se uporabljajo pri priznavanju tujih kvalifikacij in učnih obdobij v tujini, in sicer pri obravnavi mikrokvalifikacij, ki jih izdajo ponudniki formalnega izobraževanja.
7	Prenosljivost	Mikrokvalifikacije so last imetnika kvalifikacije (učečega se), ta pa jih lahko enostavno hrani in izmenja, tudi prek varnih digitalnih denarnic (npr. Europass), v skladu s splošno uredbo o varstvu podatkov. Infrastruktura za shranjevanje podatkov temelji na odprtih standardih in podatkovnih modelih. S tem se zagotavljata interoperabilnost in nemotena izmenjava podatkov ter omogoča enostavno preverjanje verodostojnosti podatkov.
8	Osredotočenost na učeče se	Mikrokvalifikacije so oblikovane tako, da izpolnjujejo potrebe ciljne skupine učečih se. Učeči se so vključeni v postopke notranjega in zunanjega zagotavljanja kakovosti, njihove povratne informacije pa se upoštevajo v okviru stalnega izboljševanja mikrokvalifikacij.
9	Verodostojnost	Mikrokvalifikacije vsebujejo zadostne informacije za preverjanje identitete imetnika kvalifikacij (učečega se), pravne identitete izdajatelja ter datuma in kraja izdaje mikrokvalifikacije.
10	Informacije in	Informacije in svetovanje o mikrokvalifikacijah bi morali biti

	orientacija	vključeni v storitve orientacije v zvezi z vseživljenjskim učenjem in bi morali vključujoče doseči kar najširše možne skupine učečih se ter podpirati odločitve o izobraževanju, usposabljanju in karieri.
--	--------------------	--